G. R. S. IX-5]

Previous references.

Genl 158-16(5-7)
" 158-16(29, 31, 35, 36, 40) 1918
" 192-17(2 3)
(P.P)

Later references.

P. P. B8-4-66, 61

File No. 202-18

Serial Nos. 163

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. Three

Part B for July 19

SUBJECT.

Complaints against certain article in Satyagrahi of 5th March 19

For further action vide G.O. No. G 1416-18/F. 37-18-125 B) 21-7-19

W D 1250—GPB—30,000 - 28-1-19

23/8

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

(PP

NOTES.

File No. 202-14

FILE HEADING.

Complaints against certain articles in "Satyavadi" of 15th August 1914.

From

No		Dated		Received	
Diary No.	]	Enclos.	Spare Copies.	[	Serial No.

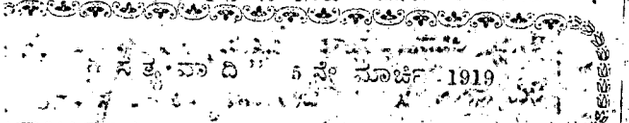
BRIEF ABSTRACT OF LETTERS.

NOTES AND ORDERS.

ಸತ್ಯಮಾರ್ಗಿ

ಪ್ರತಿ ಬುಧವಾರ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಡುವುದು.

ಬುಧವಾರ 5ನೇ ಮಾರ್ಚಿ 1919



ಸತ್ಯಮಾರ್ಗಿ 5ನೇ ಮಾರ್ಚಿ 1919

ಬ್ರಿಟ್ಟಿಷರಿಗೆ ಹತ್ತಿಪ್ಪತ್ತಿನ್ನೂರು!

ಬೆತ್ತವನಿಂದ ಬೆದಸಬಿಡಿಸುವೆನೆಂತೆಂದೆ?

ಒಕ್ಕಲಿಗನಿಗೆ ಬುದ್ಧಿಹೇಳಿಸಿಲ್ಲ ಎಂಬುವುದಾಗಾದೆಯನ್ನು ಒ
ಬ್ಬೆಬ್ಬರು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದುದನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದೆವು; ಈಗ ಅದು ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಅನ್ವ
ಯಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಿಯೇನು? ಸರ್ಕಾರ ಸೌಖ್ಯಕ್ಕೆ ಸಾಕಾದ ಸಮಾ
ಲೋಚನೆಗಳು ನಿನ್ನ ಮೆದುಳಿನಲ್ಲಿ ಉಂಟಾಗುವೆವಾದರೆ ಸರಿ, ಆದಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ
ಸುಲ್ಲೆತ್ತುವೆ ನಮ್ಮ ಸಿಬ್ಬಂದಿಯವರು ಸದಾ ಸರ್ಕಾರದ ಹೃದಯವನ್ನೂ, ಮ
ನಸ್ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನೂ ಅನವರತವೂ ದೂರುವರೇಕೆ? ಶ್ರೀಯುತ ಸೇರಿಯ ಬೊಡ್ಡೆಮನು
ಷ್ಯರು ಜಾತಿಮಾತ್ಸರ್ಯವನ್ನು ತ್ಯೋರಿಸಿದ್ದುದೇನು? ಹುಟ್ಟೇಪೈಕಿ ಹುಡುಗರು ಸ
ರ್ಕಾರು ಸ್ಕೂಲಿಗೆ ಸೇರಿದುದಿಂದ ಆಸ್ಕೂಲಿನಲ್ಲಿ ಅವರು ಬಿಟ್ಟ ಮಾತ್ಸರ್ಯಕ್ಕೆ ಚಾ
ತಿಮಾತ್ಸರ್ಯವನ್ನೆ ತೋರಿದರೆನ್ನುವೆಯಾ? ಸಾಕು! ಸುಮ್ಮನಿರು! ಅಪಹ
ಪರು ಧರ್ಮವನ್ನೇ ನ್ಯಾಯವನ್ನು ಆರಿತವರಲ್ಲ! ಧರ್ಮಶೀಲನೆಂದರೂ
ನ್ಯಾಯ ಸಂಪನ್ನನೆಂದರೂ ನೀನೆಯೇ! ಬಂದು ತಿಳಿದು ಕೊಂಡಿರುವೆಯೇ
ನ್ನೊ! ನಿನ್ನಂತೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುವವರು ಅನ್ಯಾಯಕ್ಕೆ ಪರರೆಂದೊ!
ಸರ್ಕಾರದವರು ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಹುಕುಮನ್ನು ನೀನೊಪ್ಪದಿದ್ದರೆ ಅದು ಅಧರ್ಮ!
ನೀನೊಪ್ಪದಿದ್ದರೆ, ಅದು ಅಧರ್ಮ! ಹಿಲ್ಲನೆ? ಅಷ್ಟುಮಾತ್ರವಲ್ಲ!
ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಇನ್ನೂ ಇಂತಹ ಹುಕುಮನ್ನು ಕೊಡಬೇಕೆಂದೂ ನೀವು ಪಡ
ಪಡಿಗಳನ್ನು ಪದಕೆಲದಲ್ಲಿ ಹಾಕಿತಳಿದು ಬಿಡಬೇಕೆಂದೂ ಸಲಕ್ಕೆಗಳನ್ನು
ಕೊಡುತ್ತಿತ್ತಾ ಸರಕಾರದ ಬೆನ್ನು ತಟ್ಟುವೆಯಲ್ಲವೆ! ಪಾಮಶ್ಯಾಯಸ್ಕರಾದ
ಋಣಪ್ರಿಯದಾಪಾದಪೂರ್ವಪದ್ಧತಿಗಳನ್ನು ಪರಿಸವಾಸ್ತ ಗೊಳಿಸಬೇಕೆಂದು
ಶಾಸನಕ್ಕೆ ನಿಂತಿರುವಿಯಲ್ಲವೆ ನಿನ್ನನ್ನ ನಿರೀಕ್ಷಣೆಯಂತೆ ನೆರವೇರುವುದಾದರೆ
ನ್ನನ್ನ ನಲಿದಾಟಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲಾರವಲ್ಲ! ಅದುವರೆವಿಗೂ ನಿನಗೆ ಮೈರ್ಣಸಂಕ್ಷಣವಲ್ಲ
ವೆ! ಅಯ್ಯೊ ಪಾಪ! ಅಗ್ನಿಯನ್ನು ಅಪಾರವಾಗಿಗಳನ್ನುಪಕ್ಷಪಾತರಂಗವಾಗಿ ಪ್ರೀತಿ
ಸೆ! ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಮೇಲೆ ಅತ್ಯಾಚಾರಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶವುಂಟಾದರೆ ಅವರಿಗೆ ಚಿಗ್ರು
ವೆವು ಬಾರದಿರುವುದೆ? ಸರಕಾರವನ್ನೇನೆತಾನೆ ಎನ್ನು? ಸಮಾಲೋಚನೆಯಿಲ್ಲ

ಂದಿರುವಾಕಾರ್ಯವನ್ನು ಬಿಡಬೇಕೆ! ಅಥವಾ ಇವ್ಯಾ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ನಾಡುವಲ್ಲಿ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಪಾದಕ್ಕುವದು ಪ್ರಕಾರ ಧ್ಯಾನವನ್ನು ಮಾಡು; ಗೊತ್ತಾಯಿತೆ? —ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ನೋಡಬೇಕೆಂಬುದು.

ಎಳ್ಳಷ್ಟಿಗರ ಪತ್ರಿಕೆಯೇ! ನೀನು ಎಮಿಕೊಂಬರೆ ಜೀವಿಸುವು ಜೀವ ನೆಂದಾದರೆಂದು ಬಗೆಯುವೆಯಾ? ಅದನ್ನು ಮಾತ್ರ ಎಂದೂ ಭಾವಿಸದಿರು. ಮಡುಕಡೆಗೆ; ದುಡುಕಿನಲ್ಲಿ ಮೊದ್ಲಕನವಿಲ್ಲ; ಸ್ವಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ಸುರ್ಯೋ ವಿಸುವುದು. ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಲ್ಲಿಯೂ ಅಕ್ಷಿನಾಡಿಗರ್ಹರಾದವರಿಲ್ಲದಿಲ್ಲ. ಇದ್ದವರಿಗೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರನ್ನೆಲ್ಲಾ ದೂಷಿಸುವುದೊಂದು ದೊಡ್ಡ ದೋಷವೆಂದು ತಿಳಿ. ಎಲ್ಲಿಯೋ ಒಂದೆರಡು ಕಡೆ ಮೋಸಮಾಡಿದವರನ್ನು ನೋಡಿದ ಮಾತ್ರಕ್ಕೇ ಎಲ್ಲ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರೂ ಹೀಗೆಯೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸಬೇಕೆ? ಪೂರ್ವಕರು ನಮ್ಮ ಸೌಕರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಕಲ್ಪಿಸಿರುವ ಶಾಸ್ತ್ರಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವಂತೆ ನಡೆಯುವುದು ನಮ್ಮ ಧರ್ಮ. ಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನೊಪ್ಪದಿರುವವನು ದೇವರನ್ನೊಪ್ಪುವನೆಂದು ನಂಬುವುದೇನು?

ಸಚಿತ್ರ 4 ಪರ್ವಗಳು 99 ದಿನಗಳ
ಮಹಾಯುದ್ಧದ ವಿಷ
ಯವನ್ನು 92 ಚಿತ್ರ ಪಠಗಳ ಸಹಿತ
ಕೂಡಿ ಇದ್ದಹಾಗೆಯೇ ತಿಳಿಸುವ

ಯುದ್ಧದ ಚರಿತ್ರೆಯು.

ಈ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಕ್ರೈಕಲೆತ ಬಗೆಗಳ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಮಹಾಗಿಲ ಜಗಳ, ಫಿರಂಗಿಯ ಯುದ್ಧ, ಆಕಾಶವಿಮಾನಗಳ ಬಗೆ ಮಹಾಪಳ ಮಿಮದ್ದಿನ ಗುಂಡುಗಳಿಗೆ ತಗಲ ಮುಳುಗಿ ಮೋಸುವುದು ನಮ್ಮ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯವರಾದ ೫ ನೇ ಜಾರ್ಜ್ ಪ್ರಭುಗಳು ರಣರಂಗದಲ್ಲಿ ಯುದ್ಧದ ಸೈನಕರಿಗೂ, ಘಾಯಪಟ್ಟ ಸೈನಕರಿಗೂ ಬರುವ ಪತ್ರಗಳನ್ನು ಕೊಡುವುದು, ಆಕಾಶವಿಮಾನಗಳನ್ನೂ, ಸಿಡಿಮದ್ದಿನ ಕಾರ್ಖಾನೆಗಳನ್ನೂ ಪರೀಕ್ಷಿಸುವದು, ಶತ್ರುಗಳಿಂದ ಸೆರೆಪಿಡಿದ ಸೈನಕರನ್ನು, ಕೈದಿಗಳನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸುವದು, ಲಂಡನ್ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಸ್ಥಳ ವಿಶೇಷಗಳ ತರನುನೆಯೊಳಗೆ ಹಿಂದೂ ಸರದಾರರಿಗೆ ಬರುವ ಪತ್ರಗಳನ್ನು ಕೊಡುವುದು, ಮುಂತಾದ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ವಿವರವಾಗಿ ತಿಳಿಯುವಂತೆ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮುದ್ರಣವಾದ ಮುದ್ದಾದ ಯುದ್ಧದ ಚರಿತ್ರೆಯು.

ಪುಸ್ತಕ 1 ಕ್ಕೆ ರೂ. 1-13-0. ಟಪಾಲು ಖರ್ಚು 0-4-0.

ವಿಳಾಸ— ರಾಸ್ ವಾಚ್ ಅಂಡ್ ಕೊ,
3, ಇರುಳಪ್ಪನ ಬೀದಿ, ಮದರಾಸ್.

ಪಾತಿಮೆ ಪದ್ಧತಿಯನುಸಾರವಾಗಿ ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬಂದು ಮೆಸೆಂಜರ್ ಸಭೆಯನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸುವನು. ಮಾತಿಮಾಸ್ಟರ್‌ಗಳನ್ನು ನೇಮಿಸಿ, ಆ ಮೂಲಕ ಜನಾಂಗಗಳ ಕಲಹಗಳನ್ನು ಬಗೆಹರಿಸಿ ಸ್ನೇಹವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿಯೇ ಎಂದು ತಿಳಿ.

ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇತರರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಸ್ಥಿತಿಗೆ ಒದಗಿರುವ ಅಪಾಯಕ್ಕೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರೇನೂ ಕಾರಣರಲ್ಲ. ಆದರೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇತರರಿಗೆ ಅವಕಾಶವಾದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ತಮಗೆ ವಿರೋಧವನ್ನುಂಟು ಮಾಡಿರುವರೆಂಬ ಭಾವನೆಯು ಮೂಡಿರುವುದು! ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ ಮಾಡುವಂತೆಯೂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇತರರಿಗೆ ಸ್ವತಂತ್ರವಿಲ್ಲದಂತೆಯೂ ಏರ್ಪಡಿಸಿದವರಾರು?

ಪಂಡಿತಮಿಗಾಗಿ ಸ್ಕೂಲು ತೆರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತೆ? ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇತರರ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ಎಷ್ಟು ಅನುಕೂಲಗಳು ಕಲ್ಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ? ಇನ್ನೊಂದೂ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಕೇಳಿದರೆ? ಇತ್ತ ಸರ್ವಸ್ವವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಮುಂದಾಗಿ ನಿಂತು ಮಾಡಿಕೊಡಬೇಕಲ್ಲವೇ? ಯಾವ ವಿಚಾರದಲ್ಲಾದರೂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಮೇಲೆ ಅನಿವಾರ್ಯವಾದ ದೋಷವನ್ನು ಹೊರಿಸಲಿಕ್ಕಿರುವುದೆ? ಸರಕಾರದ ಪೆರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇತರರಿಗೆ ಮೀಸಲಾಗಿರುವ ಸಮಾಚಾರ ಮಾತ್ರವೇ! ಆದರೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಸ್ವಮತಾಚಾರಗಳಿಗೆ ಎಷ್ಟೊಂದು ಅಡ್ಡಿಯಾಗಿರುವ ಸರಕಾರವು ಸಂಸ್ಕೃತ ಮೇ ಮುಂತಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪಾಠಶಾಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಶೂದ್ರರಿಗೆ ಪ್ರವೇಶವಿಲ್ಲವೆಂಬ ನಿಯಮವನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕಿರುವುದು ಸರಿಯೆ? ಶೂದ್ರರಿಗೆ ಪ್ರವೇಶವಿಲ್ಲದಿರುವ ಸ್ಕೂಲಿಗೆ ದ್ರವ್ಯಸಹಾಯ ಮಾಡಬೇಕಾದುದು ಸರಕಾರಕ್ಕೆ ಅವಶ್ಯ ಕರ್ತವ್ಯವಾದೆ ಶೂದ್ರರಿಗೆ ಪ್ರವೇಶವಿಲ್ಲದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಮಹಾಶಯರು ತಮ್ಮ ಮತಾಚಾರವು ಅವಶ್ಯವಾಗಿ ಜರುಗಿಸಲ್ಪಡಬೇಕೆಂದು ತಿಳಿದು ಅಚಾರಭ್ರಷ್ಟರಾಗದಿರುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಬೇರೆ ಸ್ಕೂಲುಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಅತ್ಯಮವಾದ ಕೆಲಸವೆಂದು ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರೆಲ್ಲರೂ ಒಪ್ಪಿರುವರೇ ಇರುವಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಶಾರದಾ ಪೀಠವಿರುವ ಪವಿತ್ರ ಭೂಮಿ! ಸರ್ವಜ್ಞರಾದ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರು ಜನಿಸಿದ ಶ್ರೀ ಒಗಮ್ಮೆ ಸನ್ನಿಧಿ! ಇಂತಹ ಪುಣ್ಯ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಸಾಂಕರ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರಕಾರವೆಂದು ಧರ್ಮಂಕರವೇ ಸರಿ! ಇದಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಪೂರ್ವಕರು ಸ್ವಧರ್ಮ ಪಾಲನೆಯಲ್ಲಿ ಪಕ್ಷಪಾತಿಗಳಾಗಿರುವ ಮಹಾಪುರುಷರಿಗೆ ಶಾಸ್ತ್ರೋತ್ತೇಜನೆಯೆಂದೆಣಿಸಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇತರರಿಂದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇತರರನ್ನು ಕಾಣಿಸದಂತೆಯೂ ಕ್ಕಾಗಿ ಸಂತೋಷ ಪಡಲಾಗದಿರುವುದೇ? ಯಾವಕನಾಗಲೀ ಸಾರ್ವಜನಾಗಲೀ ಯಾವನೊಬ್ಬನಿಗಾದರೂ ಸ್ವಧರ್ಮವೇ ಅನುಷ್ಠೇಯವಾದುದು. ಹಾಗಲ್ಲದೆ ಅತಿಕ್ರಮಿಸಿದರೆ ಅಂತಹನು ಪತಿತನೆಂದೂ, ಅವನ ಧರ್ಮತೆಯು ಧರ್ಮಾಮಯವಾದುದೆಂದೂ ನಮ್ಮ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ. ಅನ್ನೇ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಇಂಗಿತವಾದ್ದರಿಂದ ಮೊತ್ತಮಾಗಿ. ನೊಂದು ಕೆಲಸಮಾತ್ರವೂ ನುಂಬೊಂಡಿದ್ದ ಅರ್ಜುನನಿಗೆ ಸ್ವಧರ್ಮನಿರತನಾಗಿರುವ ಶ್ರೇಯಸ್ಸು ಪರಧರ್ಮವು ಭಯಾವಹವೆಂದು ಹೇಳಿ ಅವನಂತಃಕರಣವನ್ನು ನಾಶಮಾಡಿದನು. ಇನ್ನೂ ಅಂಸಖ್ಯಕವಾದ ಉದಾಹರಣೆಗಳಿಂದಲೂ ನಮ್ಮ ಪವಿತ್ರವೆನಿಸಿದ ಶಾಸ್ತ್ರಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕುವವು. ರಾಜಕುಲ ಜೂವಾಣಿಯಾದ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರನ ರಾಜ್ಯಭಾರದಲ್ಲಿ—ಬಂದಿ ಮಹತ್ತ್ವ ಪೂರ್ಣವಾದ ಸಂಗತಿಯು ನೆನಪಿಗೆ ಬಂದಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿಸಿವ ಬಲ್ಲೆವೆ ಅದೇನ

...ಶ್ರೀರಾಮ ಚಂದ್ರನ ರಾಜ್ಯಭಾರದಲ್ಲಾಪ ಕುಂದು ...ಗಳೂ ...ದಕ್ಕೆ-ಅಕಸ್ಮಾತ್ ವೃದ್ಧ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನೋರ್ವನ ಏಕಪುತ್ರನು ಮೃ...ಪ್ಪುನಲ್ಲಿ ಮೃತನಾಗಲು, ರಾಜ್ಯಭಾರದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೋ ಒಂ...ರ್ಮ ಕಾರ್ಯವು ನಡೆದಿರುವುದೆಂದು ತಿಳಿದು, ಮೃತನಾದ ಮಗನ ...ನೆ ಶ್ರೀರಾಮನ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ ಹೋಗಿ ಆಸನೆದುರಿಗೆ ನೊರೆಯಿಟ್ಟು ಹೇ...ಕೊಂಡನು:—ಮಹರಾಜ! ನಿನ್ನ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾವಾಗಲೂ ಇಂತಹ ...ಮಂಗಳವಾಗದು. ಈಗಲಾದರೋ ನನ್ನ ಒಬ್ಬ ಮಗನನ್ನು ಮೃತನಾದನು. ...ದನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ನಿನ್ನ ರಾಜ್ಯಭಾರವು ಅಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಪಕ್ಕಾಗಿರುವಂತೆ ...ೋರುವುದು, ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಹೀಗಾಗುತ್ತಿದ್ದಿತೇಕೆ? ಈ ಅನರ್ಥಕ್ಕೆ ನೀನೇ ...ರಣನೆಂದು ತೋರದೆ? ಎಂದು ಧೈರ್ಯದಿಂದ ಹೇಳಲು, ಧರ್ಮಸ್ವರೂಪ ...ರಾಮನು ಒಡನೆಯೇ ಕಾರಣವನ್ನು ವಿಗೊತ್ತುಮಾಡಲು ಸಿದ್ಧನಾಗಿ ...ರಲು ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿರುವಲ್ಲಿ — ಒಂದೆಡೆಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮ ಶೂದ್ರನು ತನ್ನ ...ರ್ಮವಲ್ಲದಿದ್ದ ಅನ್ಯಧರ್ಮವಾದ ತಪಸ್ಸನ್ನು ಗೈಯುತ್ತಿದ್ದುದನ್ನು ...ೋಡಿ ಆ ಕ್ಷಣವೇ—ಅಲ್ಲಿಯೇ—ತಪಸನ್ನು ತುಂಡರಿಸಿ ತನ್ನ ಅರಮನೆ ...ಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದು ಸೇರುವುದರೊಳಗೆ ಮೃತನಾಗಿದ್ದ ತನ್ನ ಮಗನು ಜೀವಿಸಿ ...ರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಕೃತಕೃತ್ಯನಾದೆನೆಂದು ತಿಳಿದು ಶೂದ್ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನನ್ನು ...ಪೂಜಿಸಿ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಟ್ಟುದಾಗಿ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಓದಿರುವೆವು. ಇದ...ಂದ ಪರಧರ್ಮಾಚರಣೆಯಿಂದ ತಾನು ಪಾವನವಾಗುವುದಲ್ಲದೆ ಲೋಕ...ಕೂ ಕೇಡನ್ನುಂಟುಮಾಡದಿರಲೆಂಬುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುವುದಲ್ಲವೆ ಈ ಪೌರಾ...ಣಿಕ ಕಥೆಯಾಗಿರುವುದು.

ಒಕ್ಕಲಿಗರ ಪತ್ರಿಕೆಯೇ! ತರುಣರ್ಲ್ಲಡ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಜರೆಯದಿರು ಯುಕ್ತಾಯುಕ್ತವನ್ನು ಯೋಚಿಸು; ಪರರಂತೆ ಛಲಮಾಡಿದರೆ ಫಲವಿಲ್ಲ; ಸತ್ಯವಲ್ಲದುದಕ್ಕಾಗಿ ಸಾಹಸ ಮಾಡುವುದು ಸಾಧುವಲ್ಲವೆಂದು ಸೂಚಿಸಿ ನಮ್ಯಸುಮ್ಮನಾಗುವೆನು.

Satyavadi Press

FOR

Neatness

Cheapness

Promptness

Sayyaji Rao Road

MYSORE

...ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟ್ ವಿಲ್ಸನ್‌ರವರನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂದು ಒಂದು ಪಿತೂ...ಯು ನಡೆಯಿತ್ತು. ಸದರಿ ಪಿತೂರಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದವರ ಪೈಕಿ 14 ಜನ ಸ್ಪೇ...ದೇಶದವರು ದಸ್ತಗಿರಿ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

ಗತಿಸಿದ ಆಫ್ಘನಿಸ್ಥಾನದ ಅಮೀರರ ಗೌರವಾರ್ಥವಾಗಿ ಬೆಂಗಳೂ...ರು ದಂಡಿನಲ್ಲಿ ಕಳಿದ ಶುಕ್ರವಾರ (31 ಮಿನಿಟ್ (ಮರಣ ಸೂಚಕವಾದ) ...ತೋವುಗಳು ಹಾರಿಸಲ್ಪಟ್ಟವು. ಎಲ್ಲಾ ಬಾವುಟಗಳೂ ಅರ್ಧಕ್ಕೆ ಕೆಳಕ್ಕೆ ...ಇಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟವು.

ಈ ಯುದ್ಧಕ್ಕಾಗಿ ಜರ್ಮನಿಯವರನ್ನು ಜವಾಬ್ದಾರರನ್ನಾಗಿ ಮಾ...ಡಿ, ಅವರಿಂದ ನಷ್ಟವನ್ನು ವಸೂಲ್ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ರಿಪೋರ್ಟು ...ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಒಂದು ಕಮಿಟಿ ಏರ್ಪಾಡಾಗಿರುವುದು.

ಜರ್ಮನಿಯವರಿಗೆ ಈ ಯುದ್ಧಕ್ಕಾಗಿ ತಗುಲಿದ ಸ್ಥಾಲವನ್ನು ತೀ...ರಿಸುವುದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಹೊಸ್ತ ಕಂದ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಾಕುವುದಕ್ಕೆ ಆ ದೇಶದ ...ನ್ಯಾಷನಲ್ ಅಸೆಂಬ್ಲಿಯವರು ಏರ್ಪಾಡು ಮಾಡುತ್ತಿರುವರು.

ಪ್ಯಾರಿಸ್ ಪಟ್ಟಣದಿಂದ ಲಂಡನ್ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಮೊದಲು ಮಾಂಟೇಗ್ಯೂ ...ರವರು ವಿಮಾನದಲ್ಲಿ ಸಂಚಾರ ಮಾಡಿದರು. ಈ ವಿಮಾನವು ಸಮುದ್ರ ...ಮಟ್ಟಕ್ಕೆ 509 ಅಡಿಗಳ ಮೇಲೆ ಆಕಾಶ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣ ...ಮಾಡಿತು.

ಮುಂದೆ ಮೂರು ವರ್ಷಗಳವರೆಗೂ ನಾವೆಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ತಕ್ಕ ...ಕೆಲಸವು ಅಮೆರಿಕಾ ಖಂಡದಲ್ಲಿಯೂ, ವಿಲಾಯಿತಿಯಲ್ಲಿಯೂ ವಿಶೇಷ ...ವಾಗಿ ನಡೆಯುವುದು. ಹಡಗುಗಳನ್ನೂ ಯೂ ಬೋಟುಗಳನ್ನೂ ಸಬ್ ಮೆರೀನುಗಳನ್ನೂ ಸ್ಟೀಮರುಗಳನ್ನೂ ಕಟ್ಟುವ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಈ ಎರಡು ...ಜನಾಂಗಗಳಿಂದಲೂ ವಿಶೇಷ ಗಮನವು ಕೊಡಲ್ಪಡುತ್ತಲಿರುವುದು.

ಪಾರ್ಶೀ ಧರ್ಮದ ಹುಡುಗಿಯರು ಪರಧರ್ಮದ ಗಂಡಸರನ್ನು ...ವಿವಾಹ ಮಾಡಿಕೊಂಡರೆ ಅವರನ್ನು ತಿರಿಗಿ ಪಾರ್ಶೀ ಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ತೆಗೆದು ...ಕೊಳ್ಳವದಿಲ್ಲೆಂದೂ ಅವರಿಗೆ ಮತ್ತು ಅವರ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಪಾರ್ಶಿ ಧರ್ಮದಾ...ಯ ಫಂಡಿನ ಲಾಭವು ಶಿಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವೆಂತಲೂ ಅವರನ್ನು ಪರ್ಶೀ ಪವಿತ್ರ ...ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಬರಿಸಿಗೊಡದಿಲ್ಲೆಂತಲೂ ಮುಂಬಯಿಯ ಪಾರ್ಶೀ ಸಮಾಜದ...ವರು ತೀರ್ಮಾನ ಮಾಡಿದರು.

ಲಂಡನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಹಿಂದುಸ್ಥಾನದವರು ಸೇರಿ ಫೆಬ್ರವರಿ ತಾ...23 ರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮೀಟಿಂಗ್ ನಡೆಸಿದರು. ಲಾರ್ಡ್ ಸಿನ್ನರವರಿಗೆ ಮೊದ...ಲಿರಕಿದ ಘನತರವಾದ ಮತ್ತು ಅಪೂರ್ವವಾದ ಪದವಿಗಾಗಿ ಅವರನ್ನು ...ನಂದದಿಂದ ಶ್ಲಾಘನೆ ಮಾಡಿ ಅಂಥಾ ಗೌರವವನ್ನು ದಯಪಾಲಿಸಿದ...ಕ್ಕಾಗಿ ನಮ್ಮ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಸಾರ್ವಭೌಮರವರಿಗೆ ಭಕ್ತಿಪೂರ್ವಕವಾ...ದ ವಂದನೆಗಳನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದರು.

ಅಮೆರಿಕದಲ್ಲಿ ಮದ್ಯದ್ರಾವಕಗಳನ್ನು ತಯಾರ್ಮಾಡಲೂ ಬಿಕರಿ ...ಇಡಲೂ ಕೂಡದೆಂದು ಕಾನೂನು ಮಾಡಿರುವುದರಿಂದ ಅವುಗಳನ್ನು ...ಯಾರ್ಮಾಡುವ 1,928 ಕ್ಕಾರ್ಖಾನೆಗಳೂ, ಬಿಕರಿ ಮಾಡುವ 2,00,00...ಅಂಗಡಿಗಳೂ ಮುಚ್ಚಲ್ಪಡುವವು. ಈ ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ ನಿರತರಾಗಿರತಕ್ಕ ...ವರಿಗೆ 2,40,00,000 ಗ್ರಾಂಡುಗಳ ವರಮಾನವಿದ್ದದ್ದು ತಪ್ಪಿ ಹೋಗುವ...ದೆ. ಮತ್ತು ಗ್ರಾಮೆಂಟಿಗೆ ಈ ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ ಸಾಲಿಯಾನೆ 20,00,00,00...ಪೌಂಡು ರಾಜಾದಾಯ ಬರುತ್ತಿದ್ದದ್ದು ನಿಂತು ಹೋಗುವುದು.

ನಯ ಗೀತಂ

ತಕ್ಕ ಮೆಯ್ಯಿಲ್ಲದೆ ಸೆಂಪಿಂ |
ಗಕ್ಕರಿಸುತುಮಿಜ್ಜುಗಿಪ್ಪೊಡದು ಕಿಡುಗಜ್ಜಂ |
ಕಕ್ಕಸದೊಳಲಿಂ ನಾಕವ |
ಪೊಕ್ಕವನಿಪನಕಟ! — ನಿಲನೆ ಪಲ್ವಕ್ಕಿಯನೋಲ್

ಸತ್ಯವಾದಿ.

ನಾವಿಳಿ ಚೆಂದ...ಸ್ಕೈವಿಗೆ ... ಕರ್ಕ್ ದಾರಿಗೆ ... ಅನ್ನ ... ಪ್ರಾಕ್ಟಿಷಾರಿಗೆ...ತೋಳಿಸ್ಪತಿಗೆಸ್ಪಾ...ಕ್ಟ್ರಿಕ್ ಶಕ್ತಿ ಸ್ಪಷ್ಟ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಡುವುದು. ಇತರರಿಗಿಂತಲೂ ಪ್ರಥಮ ಶ್ರೀ ಸಮರ್ಥ ... ಸತ್ಯವಾದಿಗಳು ಮೊತಲನೆಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಸ್ಮರಣಾರ್ಥವಾಗಿ ಪೊಲೀಸರು ಬೀಟೆ ವೀರರ ಸನ್ಮಾನ ಪತ್ರ.

ಕನ್ನಡಕ್ಕಾದ ಕಾಪಿ ಏನು ?

ಇನ್ಸಾರಿಯೆ ಬಿಡ್ವವಾಗುವುದು. ಪ್ರ ... ಕ್ಕೆ

ಮ್ಯಾನೇಜರ್, ಸತ್ಯವಾದಿ ಮೈಸೂರು.

ಶುಭೋದಯ.

ರೋಗಪ್ರಮುಖರ ಪೇಟೆಯವರಿಗೆ ರಾಜಕೀಯ ಸಾಮಾಜಿಕ ... ವ್ಯವಹಾರಿಕ ವಿಷಯಗಳು ಇದರ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಡುತ್ತವೆ. ಧಾರಾಳ ಸ್ಥಾನಾಪನ್ನರಿಗೆ ... ಬಂಗಾಳದ, ಬ್ಯಾರಿಗೆ ಇತರರು, ಕೆಲ ... ಸೊಲುಗಳ ಸೀಮೆಗಳನ್ನು ಹಾಗೂ ನಿವೇದನೆಯನ್ನು ತಿಂಡಾಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಲಾಗುವುದು.

ಚಾರ್ಜುಗಳು (ಆಗಿನ್ನೆಲೆ) ರೂ. ೨-೧೪-೦.

ಮ್ಯಾನೇಜರ್, ಶುಭೋದಯ ಪ್ರಾಪಾತ.

ಪಾರಮಾಡದ ಪ್ರಸಾದ ರಾಘವ ದಾ ... ಲೈಸೆನ್ಸ್ ಡ್ ಡೋಕಿಯಂಗ್ ಏಜೆಂಟ್

ಕಾಮ್ಯಾಷಿಕ ದರ್ಜೆದಾಸಿಪತ್ರವನ್ನು ಪ್ರತಿ ರವಿವಾರದ ... ಗೆ ಅತ್ಯಲ್ಪ. ಬಡಾಯಿ ದಾಸರು ನೋಡಿ ...

ತಮ್ಮ ಮುದ್ರಾಲಯದಲ್ಲಿ ಸೋಪಿಸಲು ... ಮೈ, ಪುರಾಣಿ ಕಾಗದ ಮಾಲ್ಯಾನಿ ಸ್ಟೇಷನರಿ ... ಮ್ಯಾನೇಜರ್—ಪ್ರಸಾದ ರಾಘವ ಲೈಸೆನ್ಸ್ ಡ್ ಡೋಕಿಯಂಗ್ ಏಜೆಂಟ್

ಸ್ಮಶಾನದ ಬಯಲಿನ

(ಸೂರ್ಯಾಸ್ತದಿಂದ ಮೂರು ಘಂಟೆ)

ಫಾತುಮಬೀಬಿಕ್, ಕಾಮಿಲೋತ್ತೀಮಕ್, ... ಮುದ ಮೊಲ (ಪ್ರವೇಶ)

ಜನನೇಂದ್ರಿಯದ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸಲ್ಲಿಸಲ್ಪಡುವ ... ಎಂಬವು ಈ ಸುಳಿಗೆಯ ಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ ಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೆ ಧೈರ್ಯವನ್ನೂ, ರಕ್ತಸೋದರಿಗೆ, ಅಂಬೆಯಂದಿರಿಗೆ, ಪತಿಯಂದಿರಿಗೆ ಪ್ರಯಾಸವನ್ನುಂಟುಮಾಡಿ, ಗಾರ್ಮಿ, (ಪ್ರೀ) ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಕೆಲವು ... ಪ್ರಾಣ ತೆರವರು ಇಲ್ಲಿಗೆಲ್ಲರು ದುಷ್ಟಗಳನ್ನು ... ಪ್ರಾಣಿಗಳು. ... ತಾರೆಯಿಂಗವು ದುಃಖವು ಅತಿಶಯವು ಗಂಭೀರ ... ಪ್ರೇಮ ಕಾಂತಿಯ ... ಸಂಪೂರ್ಣ ... ಬಿಕ್ಕಿಯೂ ಉ ... ಬಿಡಿಗೆ ಒಂಗುಳಿಗಳು ಬೀಳಾಗುತ್ತವೆ. ಕಿಮ್ಮತ್ತು ... ೪ ರೂಪಾಯಿ

ನವುಸಕತ್ತಾರಿ ತೈಲವು.

ಪುರುಷನ ಇಂದ್ರಿಯಕ್ಕೆ ಹುಮ್ಮಸ್ಸಿಂದುಂಟಾದ ... ಕೊದಲ್ಲಾದವು ಫಲ ಬಾಯಿಕ್ಕಾರದಿಂದಲೂ ಗುಣಾಂಶ ... ಏಕಾರಗಳು ಗುಣಪಡಿಸಿ ಇಂದ್ರಿಯ ... ದನ್ನನುಭವಿಸಲು ಇಚ್ಛೆಯನ್ನು ... ಮಾಡುತ್ತದೆ. ... ಸುವಾಸ್ಯೆ ಮಾದಸೋಪ್ಪುವ ಗುಳಿಗೆಗಳನ್ನು ಪಯೋಗಿಸಬೇಕು. ... ಒಂದಕ್ಕೆ ೨ ರೂ. ೧೪ ಆಣೆ ಅನುಪಾನ ಪಶ್ಚಿಕೆ ಬಿಡುವುದು ... ಬಡಾಯಿ ಬಕ್ಕೂ ಬೇರೆ. ಒಂದಾಣೆ ಸ್ಟ್ಯಾಂಪ್ ... ತಿಳಿಸಿ ... ತಿಳಿಸಿ.

ಮಿಳಾಸ್—ವೆ ... ಎಸ್. ಪೆಮಾ ...

ಪೋಸ್ಟ್ ಬಾಕ್ಸ್ ...

TO LET

ಪ್ರಾಯುಮಿ ಕೇಶಪೂಷಣವು ...

ಕಾಪಿಸಿಯು ಸ್ಟೈಲ್ ... ಪರ್ಫ್ಯೂಮ್ ...

ಈ ಸ್ಟೈಲ್ ... ದುದಾಗಿದ್ದು ... ಪರಿಮಳವಾಗಿದ್ದು ... ಕೂದಲಿಗೆ ... ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ... ಕೂದಲನ್ನು ... ಮಾಡುತ್ತದೆ. ... ಕೂದಲು ... ಕೂದಲಿಗೆ ... ಕೂದಲಿಗೆ ... ಕೂದಲಿಗೆ

1)

Mr Subhas Chandra Bose
Thanks (Satisfied & 5.3.19.)

—

Is this copy made by
regulation - Chan
Bose to see

Shelley

2) PP
Mr Bose

CHIEF SECRETARIAT
II
POLITICAL BRANCH.
24 MAR. 1919
DIARY NO. 16794

3) Memorandum
for reference
Mr Indian Story Teller
Sorting in favour

copy 26/3

Ans
24-3-19

Ans
24-3

3)

Submitted with G. of I. file
192-17 (Sls 2-3) relating
to the registration
of Journal

4/3

Ans

4)

Dewan) Chandra Bose
a Sanskrit Pandit who
Shelley before Indian
Government

5742

Mr 3-19 letter
Syed Ali -
Thanks
he wished

15-3

16794

G.R.S. III—3]

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

6) G. In. 158-16 (sls 5 & 7) and another collection of the same file containing sls 29, 31, 35, 36 & 40, re Grant of permission to the "Indian Story Teller" are put up. The latter collection contains information as to the antecedents of the Editor.

7) 27/3

Chief Secy

28-3-19.

8) With reference to the Dewan's observations of 25/3/19 it is submitted that enquiries were made into the antecedents of the man in Febr 1917 in connection with his application for permission in connection with the 'Indian Story Teller'; another paper was by him.

9) It is however seen that he is a Palace official. It seems to me that Palace officials - equally with Govt

N.B.—Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

Quite so. Any breach of duty by the servant should be dealt with departmentally. K

servants should not be mixed up in journalistic of a controversial nature

(b) If approved enquiries maybe made as to whether the man is still in Public employ, & if the answer is in the affirmative

This is in my own independent. K

[the permission given to be cancelled, after Consulting the Secretary

1st member
Dewar

C&X
34/8[illegible]
[illegible]
31-32 9

(c) The enquiry suggested may be made. But the action to be taken must not be under the Newspaper Act unless there be some breach of privilege in respect of the man's conduct as a journalist. For a breach of duty, if any, committed by a public servant, the proceedings must be under the rules relating to Public Servants. K

(d) Agree with the 1st Member. K

Please Put up draft to Home Secy

K

N.B.—Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

Received this
to-day (15-4-19)
Thanks
SMM 19

Draft D.O. put up.
12/4
Chief Secy)
SMM
15.4.19

Issued
by
BLG

4/24/22 07 21 G

[illegible] K. S. 111-2]

General and Revenue Secretariat.

K0794

P.P. File No. 209 of 1918. 1952

Serial No.

To

The Hony Secy to H.H.
the Maharaja

No. C. 24122 & 21-4-1919

States in connection with the appearance of an article in Satyavadi of the 5th instant in regard to which certain complaints were made to Govt that the perusal of connected records has disclosed that the Editor is one Mr P.V. Subbarao Sheraskar at present Bagal Palace Mysore; that it is undesirable that Palace officials should engage themselves in journalistic work of this kind and requests him to take such action as may be necessary in the matter.

From

The Asst. Secy to H.H.

CHIEF SECRETARIAT
II
POLITICAL BRANCH.
23 APR 1919

General and Revenue Secretariat. | File No.

Serial No.

and directed to dissociate himself from all [illegible]

by Sntd for perusal.

In this connection it may be noted that the applicati received from Mr. M.V. Subba asking for permission to transfer the Tahsildarship to his son is being dealt with separately.

2. [illegible]

6-5-[illegible]

by Chief Secy

In personal (1st member)

[illegible]

10/5

Seen. In dealing with that other applⁿ, it may be as well to [illegible] Palace authorities know of this [illegible] complaint lodged by this individual so that they may judge whether the transfer of latter to son is a sufficient dissociat from [illegible] concern in the particular [illegible] or is merely a pretence.

15-5-[illegible]

Extract taken & dealt with in file No P.P. 37-18.

NOTE—Contn. sheet.

General and Revenue Secretariat. | 99 File No. 202 of 1918.

From

The Hgnr Secy to H.H.
No III M 516-8-19 Recd 11-8-19
Stating that Rao Bahadur M.V.
Subba Rao, Editor of Salyavadi,
has since reported that he
has dissociated himself from
all Journalistic Works.
Subd for information

Y. B.
8/8 Chief Secy 9-8-19

Sec 202 of 18
Returning the previous
ref & stating been
dealt with & to be
be before the Chief
Secy I

29) Secy
CRS
14/8/19
Genl

~~23) Subd with ref. to forms~~
~~18 & 19 Supra with a draft~~

24/8
Pl. for further action
vide G.O. 210 G 416-18/P.P.
dt 18-12-18 & 21-7-19.

B

CHIEF SECRETARIAT
II
POLITICAL BRANCH.
24 JUL 1919

TE—Contn. sheet.

G. R. S. VI—G/32]

Diary No. of letter replied to.....

Section PHP
File No. 2092
Serial No. 1

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT,

72412

Date of issue..... 21/4/49

Signed by.....

To

The Hony Secretary
to H. H. the Maharaja.

Dear Sir,

In connection with the appearance of an article in a paper called "Satya-vadi" of the 5th March 1949 in regard to which certain complaints were made to Government, a perusal of the connected records has

that the
need the fact ~~and the~~
ition
~~E~~ of this paper as well as
another paper called
Indian story teller" is
by Mr. M. V. Subba Rau,
risheder, at Jamnagar Nagal,
Gore Palace. In bringing
it to your notice, I am
asked to invite your Consi-
deration to the undesirability
of Palace officials engaging themselves
~~in activity~~ in journalistic
work of this kind. If your
Honour in this opinion, I
trust you will take such
action as may be neces-
sary in this case.

Yours sincerely,

Secy. to Govt.

List of enclosure

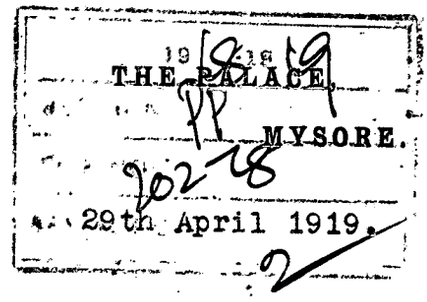
Copied by

Examined by

WD 86—GPB—60,000—15-11-16

Confidential.

3/828



D.O.No. 1332.

Dear Sir,

In reply to your letter of the 21st April 1919 marked confidential to the address of Mr. Mirza M. Ismail, I write to inform you that the individual therein referred to has been warned and directed to dissociate himself from al journalistic work forthwith.

Yours sincerely,

C. S.Balasundaram, Iyer, Esq., B.A.,
Chief Secretary to the Govt. of Mysore,
Bangalore.

M. ISMAIL, Esq., B.A.,
Huzur Secretary to His Highness

[illegible] Iyer, Esq., B.A.,
Chief Secretary to the Government
of Mysore. B A N G A L O R E.

orted to say that he has dissociated himself from all

ournalistic works.

I have the honor to be,

S i r,

Your most obedient servant,

M. Ismail